

# ΕΝΔΥΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟΣ ΚΩΔΙΚΑΣ

Τα χαρακτηριστικά ενός επαγγελματία διερμηνέα είναι πολλά και απεριθμώντας τα κανείς μετά από λίγο η λίστα αρχίζει να μοιάζει με Χρυσό Κανόνα.

Οι διερμηνείς έχουν κάθε δικαίωμα στην προσωπικότητά τους, αλλά υπάρχουν αρκετά στοιχεία που βοηθούν το επάγγελμα και προπάντως τον ίδιο τον επαγγελματία στην διεκπεραίωση της διερμηνευτικής διαδικασίας.

Οι διερμηνείς Ελληνικής Νοηματικής Γλώσσας πρέπει να έχουν διακριτική παρουσία και σε καμία περίπτωση δεν εργάζονται με εμφάνιση που προκαλεί το ενδιαφέρον και αποσπά την προσοχή.

Ειδικότερα:

- Τα ρούχα πρέπει να είναι καθαρά, συμπαγή (όχι ακάλυπτα μέρη του σώματος), άνετα και κατάλληλα για κάθε περίπτωση διερμηνείας.
- Να είναι **μονόχρωμα** σε ματ (όχι γυαλιστερά) χρώματα μαύρο, σκούρο πράσινο, σκούρο καφέ, σκούρο μπλε. Το καλοκαίρι αν ο διερμηνέας **είναι ηλιοκαμένος** μπορεί να φορέσει ρούχα σε χρώματα λευκό, γαλάζιο, ανοικτό πράσινο.
  - **ΟΧΙ** ρούχα διάφανα, γυαλιστερά, ιριδίζοντα ή φωσφορίζοντα.
  - **ΟΧΙ** ρούχα με εξώγαζες ραφές (που ξεχωρίζουν πάνω στο ύφασμα).
  - **ΟΧΙ** ρούχα με κουμπιά μεγάλα, με έντονα χρώματα γυαλιστερά και στρας.
  - **ΟΧΙ** σορτς, αμάνικα μπλουζάκια ή αμάνικα φορέματα.
  - **ΟΧΙ** μπλούζες, πουλόβερ και φορέματα με μεγάλα (βαθιά) ντεκολτέ.
  - **ΟΧΙ** πουκάμισα με ανεβασμένα (γυρισμένα) μανίκια.
  - **ΟΧΙ** σαγιονάρες, πολύχρωμα παπούτσια.
  - **ΟΧΙ** καπέλα.
  - **ΟΧΙ** φουλάρια, μαντήλια στο λαιμό, πασμίνες με σχέδια, γραβάτες πολύχρωμες και με πολύπλοκα σχέδια.

- **ΟΧΙ** μακριά και γυαλιστερά σκουλαρίκια, μεγάλα ρολόγια, βραχιόλια περιδέραια, πολύχρωμα λουράκια, δακτυλίδια με μεγάλες πέτρες και στρας.
- **Επιτρέπονται** : Μικρά διακριτικά σκουλαρίκια, βέρα ή δακτυλίδι, θρησκευτικός σταυρός και ρολόι χωρίς μεταλλικό λουράκι.
- **ΟΧΙ** καρφίτσες στα σακάκια ή μαντήλι στο αντρικό σακάκι.
  - **ΟΧΙ** γυαλιά με μεγάλους έγχρωμους ή γυαλιστερούς σκελετούς και χωρίς φακούς «καθρέφτες». Να είναι καλά στερεωμένοι στα αυτιά (να μην πέφτουν).
  - **ΟΧΙ** μάρσημα τσίχλας.
- **Μαλλιά** καθαρά περιποιημένα χωρίς περίτεχνα χτενίσματα που καλύπτουν το πρόσωπο και χωρίς αξεσουάρ (πολύχρωμες στέκες, τσιμπιδάκια, κορδέλες, κ.λπ.).
- **Νύχια** περιποιημένα, όχι μακριά και βαμμένα με έντονα χρώματα.
- **Μουστάκι**, γένια αν υπάρχουν να είναι περιποιημένα με «καθαρή» την περιοχή γύρω από τα χείλη, για να είναι εφικτή η χειλεανάγνωση από τους Κωφούς πελάτες.
- **Μακιγιάζ** διακριτικό. Προσοχή στο κραγιόν.
- **Είμαστε προσεκτικοί στη στάση του σώματός μας**: Δεν καθόμαστε σταυροπόδι, δεν κουνάμε τα πόδια μας μπρος πίσω, δεν τα απλώνουμε ούτε τα ανοίγουμε.
- Αν δουλεύουμε σε εξέδρα προσέχουμε το μήκος της φούστας ή του φορέματος. Προτιμότερο το παντελόνι (ανάλογα με την περίπτωση διερμηνείας πάντα).
- Αν πρέπει να φοράμε ονομαστική κάρτα την τοποθετούμε σε σημείο δεξιά ή αριστερά στα ρούχα μας στο ύψος της ζώνης μας.
- Δεν κάνουμε διερμηνεία κρατώντας τσάντα ή έχοντάς την περασμένη στον ώμο μας.
- Ιδιαίτερη προσοχή στην εμφάνισή μας σε **δικαστικές** και **θρησκευτικές** διερμηνείες.

- Σε **θεατρικές διερμηνείες** είναι πιθανόν ο διερμηνέας να συμμετέχει με ρούχα πάντα μονόχρωμα αλλά σε χρώματα και σχεδιασμό που ακολουθεί τα κουστούμια της παράστασης.
- Στις **τηλεοπτικές διερμηνείες** ενδεχομένως να φορεθούν από γυναίκες διερμηνείς και σακάκια μονόχρωμα με άλλα χρώματα πλην των παραπάνω αναγραφόμενων τα οποία ταιριάζουν στο φόντο που χρησιμοποιεί το τηλεοπτικό κανάλι. Επίσης το μακιγιάζ είθισται να είναι πιο έντονο για τεχνικούς λόγους. Η εμφάνιση του διερμηνέα Νοηματικής Γλώσσας οφείλει να είναι τέτοια ώστε να εξασφαλίζει την ανεμπόδιστη θέαση των κινήσεων των χεριών και των εκφράσεων του προσώπου. Βασική αρχή της επιλογής του χρώματος των ενδυμάτων είναι να βρίσκονται σε αντίθεση με το χρώμα του δέρματος, έτσι ώστε να εξασφαλίζεται ουδέτερο φόντο για τα χέρια. Το μακιγιάζ πρέπει να είναι τέτοιο ώστε να μη δυσχεραίνει τη θέαση των εκφράσεων του προσώπου. Οι μεγάλοι σκελετοί γυαλιών δεν ενδείκνυνται για περιστάσεις τηλεοπτικής διερμηνείας.

Ο Ενδυματολογικός Κώδικας ισχύει για όλες τις περιστάσεις διερμηνείας και εφαρμόζεται από όλα τα μέλη του Σωματείου. Προσαρτάται στον Κώδικα Δεοντολογίας με απόφαση της Γενικής Συνέλευσης της 4<sup>ης</sup> Δεκεμβρίου 2010.